



DK

## Brugersikkerhed

### Batterisikkerhed

**ADVARSEL:** Batterier kan eksplodere eller lække og forårsage skader eller brand. Risikoen herfor kan begrænses:

**FØLG ALTID** alle instruktioner og advarsler på batterimærket og -pakken.

**UNDLAD** at kortslutte batteripolerne.

**UNDLAD** at oplade alkaliske batterier.

**UNDLAD** at blande gamle og nye batterier. Udskift alle batterier med nye batterier af ens mærke og type på én gang.

**UNDLAD** at blande batterier med forskellig type kemi.

**UNDLAD** at brænde batterierne.

**OPBEVAR ALTID** batterier utilgængeligt for børn.

**FJERN ALTID** batterierne, hvis værktøjet ikke skal bruges i flere måneder.

**BEMÆRK:** Sørg for at anvende de korrekte, anbefalede batterier.

**BEMÆRK:** Sørg for at indsætte batterierne korrekt og med korrekt polaritet.

### Efter endt brugstid

**UNDLAD AT** kassere dette produkt sammen med husholdningsaffald.

**AFHÆND ALTID** batterierne i overensstemmelse med lokale love.

**GENBRUG VENLIGST** i overensstemmelse med de lokale bestemmelser for indsamling og bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald iflg. WEEE-direktivet.

### Overensstemmel-seserklæring

Stanley Works erklærer, at CE-mærket på dette produkt er i overensstemmelse med direktivet for CE-mærkning 93/68/EØF.

Produktet overholder EN60825-1:2007. Se yderligere oplysninger på [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



## Vedligeholdelse og pleje

Niveau er ikke vandtæt. **MÅ IKKE** blive våd.  
De indvendige kredsløb kan tage skade.

**LAD IKKE** Niveau være ude i direkte sollys, og undlad at udsætte den for høje temperaturer. Huset og visse indvendige dele er fremstillet af plastik og kan miste formen ved høje temperaturer.

**UNDLAD** at opbevare Niveau på et koldt sted. Der kan danne sig fugt på de indvendige dele, når værktøjet varmes op. Denne fugt kan danne dug på laservinduerne og forårsage tæring af de indvendige kredsløb.

Når der arbejdes på støvede steder, kan der samle sig støv på laservinduet. Fjern al støv eller fugt med en blød, tør klud.

**DER MÅ IKKE** bruges skræppe rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

Lasereenheden skal opbevares i sin emballage, når den ikke er i brug. Hvis den opbevares i længere tid, skal batterierne fjernes forud for opbevaringen for at forhindre, at instrumentet eventuelt tager skade.

## Digitalt niveau

### BRUGSANVISNING

Isætning af batterier: Se ①

Batterirummet findes på det bageste niveau.

1. Tryk tappen ind og løft låget.
2. Indsæt (2) AAA batterier, som vist.
3. Sæt låget tilbage & lås det på plads.

Funktioner: Se ②

1. Strålelibel
2. Kalibreringsknap
3. Referenceknap
4. Enhedsknap
5. Strømknap
6. Hold-knap
7. Buzzer/Baggrundslys-knap
8. Nivelleringslibel

Display: Se ③

9. Hældningsikon
10. Buzzer-ikon
11. Hold-indikator
12. Referenceindikator
13. Batterilevetid-ikon
14. Enhedsikoner

Strøm:

Tryk på strømknappen ④ i ~1 sek. for at tænde displayet.

- Når der tændes, bliver hældningen vist i de enheder, der blev valgt sidst.
- Hældningsretningen bliver vist af hældningsikonet ⑨.
- Displayet slukket automatisk efter 5 minutter, hvis det ikke bruges.
- Displayet bliver automatisk vendt hvis niveauet anvendes spejlvendt.
- Ikonet for batteriliv ⑩ viser batteriernes tilbageværende strøm. Når ikonet for batteriliv er som vist, , er der ~1 time med batteriliv tilbage.

Enheder:

Tryk på enheds-knappen ④ i ~1 sek. for at bladre displayenhederne mellem grader (°), hældning (mm/m) eller skråt (%).

Hold:

Tryk på Hold-knappen ⑥ for at fastholde den aktuelle vinkel, der vises på displayet. Tryk på ⑥ igen for at frigive den viste vinkel.

Buzzer/Baggrundslys:

Tryk på Buzzeren/Baggrundslys-knappen ⑦ i ~1 sek. for at aktivere den interne buzzer. Buzzeren kan høres når displayet er på 0, 45 eller 90°. Tryk på knappen igen til ~1 sek. for at slukke buzzeren.

Tryk på Buzzeren/Baggrundslys-knappen ⑦ i ~2 sek. for at aktivere og vise baggrunden. Baggrundslyset slukker automatisk efter 5 minutter, eller der kan trykkes igen på knappen i >2 sek.

Referencevinkel:

Tryk på referenceknappen ③ i >2 sek. for at nulstille den aktuelle hældning til 0°. Tryk på referenceknappen igen for at vende tilbage til normal vinkel indstilling

Temperatur:

Tryk på Kalibrer-knappen ② i ~1 sek. for at vise den aktuelle temperatur i °C. Tryk igen i ~1 sek. for at vise den i °F. Tryk igen for at vende tilbage til normal vinkel indstilling.

Omkalibrering af displayets nulstillingsvinkel:

Hvis enheden bliver tabt, eller hvis du er i tvivl om produktets nøjagtighed, kan omkalibrere det til nulstillingspunktet.

1. Placer vaterpasset på en flad, nivelleret overflade, som vist nedenfor.



2. Hvis der trykkes på kalibreringsknappen ② i >4 sek. bliver "CAL 1" vist på displayet.
3. Hvis der trykkes på kalibreringsknappen ② i ~1 sek. blinker "CAL 1" i ~1 sek. og skifter derefter til "CAL 2".
4. Vend vaterpasset således at bunden nu er på toppen, som vist nedenfor.



5. Tryk på kalibreringsknappen i ~1 sek. "CAL 2" blinker i ~1 sek., der skal derefter ændres til aktivt vinkeldisplay.

0° referencen for displayet er blevet omkalibreret til den nivellerede overflade.



## SPECIFIKATIONER

**Ström:** 3VDC (2) AAA Batterier (medfølger)  
(Alkaliske anbefales)

**Måleområde:**  
0-360° (0-90° kvadranter)

**Digital vinkeløjagtighed:**  
±0.1° @ niveau og stråle  
±0.2° 1° til 89°

**Libellers nøjagtighed:**  
0,057" (1,0mm/m)

**Driftstemperatur:**  
0° til 50°C (32° til 122°F)

**Opbevaringstemperatur:**  
-20° til 70°C (-4° til 70,00°C)

**Batteriliv:**  
~20 timer (m/ baggrundslys)

**Stødsikkerhed:**  
Op til 1 m (3 fod) tab på cement

**Vandafviselighed:**  
Vandafvisende, men ikke vandtæt

## Garanti

### Et års garanti

Stanley Tools garanterer, at de elektroniske måleværktøjer er fri for fejl i materialer og/eller fremstilling i ét år fra købsdatoen.

Defekte produkter vil blive repareret eller erstattet, efter Stanley Tools' valg, hvis enheden sammen med kvittering sendes til:

**Stanley Nordic,**  
Ndr. Strandvej 119b,  
DK-3450 Hellebæk,  
Denmark

Denne garanti dækker ikke defekter, der skyldes hændelige skader, slitage, anvendelse, der ikke stemmer overens med producentens instruktioner, eller reparationer eller ændringer af produktet, som ikke er godkendt af Stanley Tools.

Reparation eller ombytning under denne garanti påvirker ikke garantiens udløbsdato.

I det omfang, loven tillader, kan Stanley Tools ikke holdes ansvarlig under denne garanti for indirekte tab eller driftstab som følge af defekter ved dette produkt.

Denne garanti må ikke ændres uden godkendelse fra Stanley Tools.

Denne garanti påvirker ikke de lovmæssige rettigheder for forbrugerkøb vedrørende dette produkt.

Denne garanti skal reguleres af og fortolkes i henhold til Englands love, og både Stanley Tools og køberen accepterer på uigenkaldelig vis, at de engelske domstole er eneste værneting i forbindelse med alle erstatningskrav og anliggender, der måtte opstå under eller i forbindelse med denne garanti.

**VIGTIG BEMÆRKNING:** Kunden er ansvarlig for, at instrumentet anvendes og vedligeholdes korrekt. Derudover er kunden helt ansvarlig for at kontrollere laserenhedens nøjagtighed med regelmæssige mellemrum og dermed for kalibreringen af instrumentet.

Garantien dækker ikke kalibrering og vedligeholdelse.

*Kan ændres uden varsel*



## Anvændarsikkerhet

### Batterisikkerhet

**VARNING:** Batterier kan explodere eller lække og kan forårsake skade eller brand. For at mindske denne risiko:

**FÖLJ ALLTID** instruktioner og varninger på batterietiketten og forpackningen.

**KORTSLUT INTE** batteriklæmmorna.

**LADDA INTE** alkaliska batterier.

**BLANDA INTE** gamla och nya batterier. Byt ut alla samtidigt mot nya batterier av samma märke och sort.

**BLANDA INTE** batterikemikalier.

**KASTA INTE** batterier i elden.

**FÖRVARA ALLTID** batterier utom räckhåll för barn.

**AVLÄGSNA ALLTID** batterierna om enheten inte ska användas på flera månader.

**OBS!** Se till att rätta batterier används enligt rekommendation.

**OBS!** Se till att batterierna sätts in på korrekt sätt, med korrekt polaritet.

### End of Life

**A INTE** denna produkt tillsammans med hushållsavfallet.

**KASSERA ALLTID** batterier enligt lokala föreskrifter.

**LÄMNA TILL ÅTERVINNING** enligt lokala bestämmelser för insamling och kassering av elektriskt och elektroniskt avfall enligt WEEE-direktivet.

## Deklaration om överensstämmelse

Stanley Works deklarerar att denna produkt har fått CE-märkning enligt CE-märkningsdirektivet 93/68/EEG.

Produkten följer standarden EN60825-1:2007.

Se [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com) för vidare information.



Uppfyller kraven i RoHS-direktivet

## Underhåll och service

Vattenpass är inte vattentæt. **FÅR INTE** utsättas för väta. Det kan resultera i skador på inre kretsar.

**LÄMNA INTE** vattenpass ute i direkt solljus och utsätt den inte för höga temperaturer. Höljet och en del inre delar är gjorda av plast och kan deformeras vid höga temperaturer.

**FÖRVARA INTE** vattenpass i en kall omgivning. Det kan bildas fukt på inre delar när den värms upp. Fukten kan imma igen laserfönster och orsaka korrosion på inre kretskort.

Det kan att samlas en del smuts på laserfönstret när du arbetar på dammiga ställen. Avlägsna eventuell fukt eller smuts med en mjuk, ren trasa.

**ANVÄND INTE** aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Förvara enheten i dess låda när den inte används. I händelse av förvaring under längre tid, ta bort batterierna för att förhindra att instrumentet förstörs.



# Digitalt vattenpass

## BRUKSANVISNING

**Installera batterier:** Se: ①

Batterifacket sitter på baksidan av vattenpasset.

1. Tryck på fliken och lyft locket.
2. Sätt i (2) AAA-batterier enligt bilden.
3. Sätt tillbaka locket och snäpp fast det.

**Funktioner:** Se: ④


1. Lodlibell
2. Kalibreringsknapp
3. Referensknapp
4. Enhetsknapp
5. Strömbrytare
6. Kvarhållningsknapp
7. Summer/Knapp för bakgrundsbelysning
8. Våglibell

**Display:** Se: ⑧

9. Sluttningsikon
10. Summerikon
11. Kvarhållningsindikator
12. Referensindikator
13. Batteriladdningsindikator
14. Enhetsikoner

**Ström:**

Tryck ner strömbrytaren ⑤ ~1 sek. för att slå på skärmen.

- När strömmen slås på visas lutningen i de två sist valda enheterna.
- Slutningens riktning visas genom sluttningsikonen ⑨
- Skärmen stängs automatiskt av om efter 5 minuters inaktivitet.
- Skärmen vänder sig automatiskt om vattenpasset används bak och fram.
- Batteriladdningsikonen ⑬ visar återstående laddning i batterierna. När batteriladdningsikonen ser ut så här, , finns det laddning kvar för ~1 timme.

**Enheter:**

Tryck ner enhetsknappen ④ ~1 sek. för att gå mellan visning av grader (°), sluttnings (mm/m) eller stigningsgrad (%).

**Kvarhållning:**

Tryck på kvarhållningsknappen ⑥ för att frysa den aktuella vinkeln på skärmen. Tryck ⑥ en gång till för att upphäva frysnigen.

**Summer/Bakgrundsbelysning:**

Tryck ner knappen för summer/bakgrundsbelysning ⑦ ~1 sek. för att aktivera den inbyggda summern. Summerna hörs när skärmen visar 0, 45 eller 90°. Tryck ner knappen igen ~1 sek. för att stänga av summern.

Tryck ner knappen för summer/bakgrundsbelysning ⑦ >2 sek. för att aktivera bakgrundsbelysningen. Bakgrundsbelysningen stängs av automatiskt efter 5 minuter genom att hålla knappen nedtryckt igen i >2 sek.

**Referensvinkel:**

Tryck ner referensknappen ③ >2 sek. för att återställa aktuell lutning till 0°. Tryck på referensknappen igen för att återgå till normalt vinkelläge.

**Temperatur:**

Tryck ner kalibreringsknappen ② ~1 sek. för att visa aktuell

temperatur i °C. Tryck en gång till för att visa °F. Tryck ännu en gång för att återgå till normalt vinkelläge.

**Omkalibrering av den inställda nollvinkeln på skärmen:**

Om du räkar tappa vattenpasset eller du misstänker att det visar fel, kan du kalibrera om nollpunkten.

1. Placera vattenpasset på en jämn, vågrät yta enligt bilden nedan.



2. Tryck ner kalibreringsknappen ② >4 sek. "CAL 1" visas på skärmen.
3. Tryck ner kalibreringsknappen ② ~1 sek. "CAL 1" blinkar ~1 sek. och byter sedan till "CAL 2".
4. Vänd vattenpasset upp och ner så att undersidan är uppåt som bilden visar.



5. Tryck ner kalibreringsknappen ~1 sek. "CAL 2" blinkar ~1 sek. och byter sedan till visning av aktiv vinkel.

0° referensen för skärmen har omkalibrerats till den vågräta ytan.

## SPECIFIKATIONER

**Strömförsörjning:** 3 V DC (2) AAA-batterier (ingår)  
(Alkaliska rekommenderas)

**Mätområde:** 0-360° (0-90° kvadranter)

**Digital vinkelnoggrannhet:** ±0,1° @ våg och lod  
± 0,2° 1° till 89°

**Libellnoggrannhet:** 0,057° (1,0 mm/m)

**Drifttemperatur:** 0° till 50 °C (32° till 122 °F)

**Förvaringstemperatur:** -20° till 70 °C (-4° till 158 °F)

**Batteritid:** ~20 timmar  
(med bakgrundsbelysning)

**Stöttålighet:** Upp till 1 meters (3 fot) fall på betong

**Vattentålighet:** Vattentåligen men inte vattentät



## Garanti

### Ett års garanti

Stanley Tools ställer garanti för sina elektroniska mätverktyg mot materialfel och tillverkningsfel i ett år från köpdatum.

Felaktiga produkter kommer att repareras eller bytas ut enligt Stanley's eget gottfinnande om de skickas tillsammans med inköpsbevis till:

**Suomen Stanley Oy**  
PL 186  
FIN-01511 Vantaa  
Finland

Denna garanti täcker inte fel som orsakats av skador till följd av olycka eller försilning, annan användning än i överensstämmelse med tillverkarens instruktioner eller reparation eller ändring av produkten som inte godkänts av Stanley Tools.

Reparation eller utbyte enligt garantin påverkar inte garantins utgångsdatum.

I den utsträckning som tillåts av lagen skall Stanley Tools inte hållas skyldig under denna garanti för indirekta förluster eller följdförluster som resultat av felaktigheter i produkten.

Denna Garanti får inte ändras utan tillstånd från Stanley Tools.

Denna garanti påverkar inte de lagstadgade rättigheterna vid konsumentköp av denna produkt.

Denna Garanti skall styras av och konstrueras i enlighet med lagarna i England och Stanley Tools och köparen samtycker var och en oåterkalleligen att lyda jurisdiktionen hos domstolarna i Englands ensamrätt över varje krav eller fråga som uppkommer under eller i samband med denna Garanti.

**VIKTIGT!** Kunden ansvarar för att verktyget används och sköts på rätt sätt. Kunden bär dessutom det fulla ansvaret för att kontrollera arbetet medan det pågår och därmed även för kalibreringen av verktyget.

Kalibrering och skötsel täcks inte av garantin.

*Reservation för ändringar utan föregående meddelande*



## Käyttöturvallisuus Paristoturvallisuus

**VAROITUS:** Paristot saattavat räjähtää tai vuotaa sekä aiheuttaa vammoja tai tulipaloja. Voit vähentää riskiä seuraavasti:

**Noudata AINA** kaikkia paristomerkintöjen ja pakkauksen ohjeita ja varoituksia.

**ÄLÄ** kytke pariston napoja oikosulkuun.

**ÄLÄ** lataa alkaliparistoja.

**ÄLÄ** sekoita vanhoja ja uusia paristoja. Vaihda kaikki paristot samanaikaisesti uusiin paristoihin, joiden merkki ja tyyppi on sama.

**ÄLÄ** käytä kemiallisesti toisistaan poikkeavia paristoja.

**ÄLÄ** hävitä paristoja polttamalla.

**Pidä AINA** paristot poissa lasten ulottuvilta.

**Poista AINA** paristot, jos laitetta ei käytetä moneen kuukauteen.

**HUOM.:** Varmista, että laitteessa käytetään oikeita, suositusten mukaisia paristoja.

**HUOM.:** Varmista, että paristot asennetaan oikein ja että niiden napaisuus on oikea.

## Käyttöiän loppu

**ÄLÄ** hävitä tätä tuotetta kotitalousjätteiden mukana.

**Hävitä AINA** paristot paikallisten säännösten mukaisesti.

**KIERRÄTÄ** paikallisten WEEE-direktiivin sähkö- ja elektroniikkaromun keräys- ja hävitysjärjestelyjen mukaisesti.

## Vaativuuden mukaisuusvakuutus

Stanley Works vahvistaa, että tähän tuotteeseen on tehty CE-merkintä CE-merkintädirektiivin 93/68/ETY mukaisesti.

Tämä tuote täyttää standardin EN60825-1:2007 vaatimukset. Lisätietoja saa sivustolta [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com).



## Kunnossapito ja hoito

Vesivaaka ei ole vedenpitävä. **ÄLÄ ANNA** laitteen kastua. Kastuminen voi vahingoittaa sisäisiä virtapiirejä.

**ÄLÄ JÄTÄ** vesivaaka suoraan auringonvaloon tai altista sitä korkeille lämpötiloille. Kotelo ja eräät sisäiset osat on valmistettu muovista, ja ne voivat muuttua korkeissa lämpötiloissa muotoaan.

**ÄLÄ SÄILYTTÄ** vesivaaka kylmässä. Laitteen lämmentessä sisäosiin voi muodostua kosteutta. Tämä kosteus voi aiheuttaa laserikkunoiden huurtumista ja sisäisten piirilevyjen korroosiota.

Pölyisessä ympäristössä työskenneltäessä laserikkunaan voi kertyä likaa. Poista kosteus tai lika pehmeällä, kuivalla liinalla.

**ÄLÄ KÄYTÄ** voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

Säilytä laserlaitetta kotelossaan, kun sitä ei käytetä. Jos sitä säilytetään pitempään, poista paristot ennen säilytystä, jotta vältetään laitteen mahdollinen vahingoittuminen.



# Digitaalinen vesivaaka

## KÄYTTÖOHJEET

**Paristojen asentaminen:** Ks. ③

Paristolokero sijaitsee vesivaan taustapuolella.

1. Paina liuskaa ja nosta kansi.
2. Laita sisään 2 AAA-paristoa kuvan mukaisesti.
3. Napsauta kansi takaisin paikalleen.

**Ominaisuudet:** Ks. ④


1. Pystysuora libelli
2. Kalibrointipainike
3. Vertauspainike
4. Yksikköpainike
5. Virtapainike
6. Pitopainike
7. Summeri/Taustavalopainike
8. Vaakasuuora libelli

**Näyttö:** Ks. ⑤

9. Kaltevuuskuvake
10. Summerikuvake
11. Pito-osoitin
12. Vertausosoitin
13. Paristojen latauksen kuvake
14. Yksikkökuvakkeet

### Virta:

Paina virtapainiketta ④ noin sekunnin näytön päälle kytkemiseksi.

- Käynnistettäessä kaltevuus näkyy viimeksi valittuina yksikköinä.
- Kaltevuuskuvake näyttää kallistussuunnan ⑨.
- Näyttö sammuu automaattisesti 5 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.
- Näyttö kääntyy automaattisesti ympäri, jos vesivaakaa käytetään ylösalaisin.
- Paristojen latauksen kuvake ⑩ näyttää pattereissa jäljellä olevan jännitteen. Kun näkyy kuvan mukainen paristojen latauksen kuvake, , paristojen varaus riittää noin tunniksi.

### Yksiköt:

Paina yksikköpainiketta ④ noin sekunnin näyttöyksikköjen vaihtamiseksi asteiden (°), viettävyyden (mm/m) tai kaltevuuden (%) välillä.

### Pito:

Paina pitopainiketta ⑥ kulloisenkin kulman pysäyttämiseksi näyttöön. Paina ⑥ uudestaan näytössä olevan kulman vapauttamiseksi.

### Summeri/Taustavallo:

Paina summeri/taustavallopainiketta ⑦ noin sekunnin sisäisen summerin aktivoimiseksi. Summeri kuuluu, kun näytössä on kulma 0, 45 tai 90°. Paina painiketta uudestaan noin sekunnin summerin sammuttamiseksi.

Paina summeri/taustavallopainiketta ⑦ yli 2 sekuntia näytön taustavalon aktivoimiseksi. Taustavallo sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua, tai painamalla painiketta uudelleen yli 2 sekuntia.

### Vertauskulma:

Paina vertauspainiketta ③ yli 2 sekuntia nykyisen kallistuksen asettamiseksi 0°:ksi. Paina vertauspainiketta uudestaan normaalin kulmatilan palauttamiseksi.

### Lämpötila:

Paina kalibrointipainiketta ② noin sekunnin lämpötilan näyttämiseksi °C:ina. Paina uudestaan noin sekunnin, niin se näkyy °F:ina. Paina uudestaan normaalin kulmatilan palauttamiseksi.

### Näytön nolla-asetuskulman kalibrointi:

Jos laite putoaa tai epäilet tuotetta epätarkaksi, voit kalibroida nollapisteen.

1. Aseta vesivaaka tasaiselle, vaakasuoralle pinnalle, kuten alla näkyy.



2. Paina kalibrointipainiketta ② yli 4 sekuntia. Näyttöön tulee "CAL 1".
3. Paina kalibrointipainiketta ② noin sekunnin. "CAL 1" vilkkuu noin sekunnin ja muuttuu sitten "CAL 2":ksi.
4. Käännä vesivaaka ympäri niin, että pohja on nyt päällä, kuten alla näkyy.



5. Paina kalibrointipainiketta noin sekunnin. "CAL 2" vilkkuu noin sekunnin ja muuttuu sitten aktiivisen kulman näytöksi.

Näytön 0°-piste on kalibroitu vaakasuoran pinnan mukaiseksi.

## TEKNISET TIEDOT

**Virtalähde:** 3 VDC, 2 AAA-paristoa (mukana)  
(Alkaliparistoja suositetaan)

**Mittausalue:** 0-360° (0-90° neljänneksinä)

**Digitaalikulman tarkkuus:**  
±0,1° vaaka- ja pystysuorassa  
±0,2° 1°-89°

**Libellien tarkkuus:**  
0,057° (1,0 mm/m)

**Käyttölämpötila:**  
0-50 °C (32-122 °F)

**Säilytyslämpötila:**  
-20-70 °C (4-158 °F)

**Paristojen kesto:**  
~20 h (taustavallo)

**Iskunkestävyys:**  
Enintään 1 m:n (3 jalan) pudotus betonille

**Vedenkestävyys:**  
Vedenkestävä mutta ei vedenpitävä

## Takuu

### Yhden vuoden takuu

Stanley Tools antaa elektronisille mittaustyökaluilleen materiaali- ja/tai valmistusvirheiden varalta yhden vuoden takuun ostopäivästä lukien.

Vialliset tuotteet korjataan tai vaihdetaan Stanley Toolsin harkinnan mukaisesti, jos tuotteet lähetetään ostokuitin kanssa osoitteeseeseen:

**Suomen Stanley Oy**  
PL 186  
FIN-01511 Vantaa  
Finland

Takuu ei kata vahingon aiheuttamaa rikkoutumista, kulumista tai käyttöä, joka ei vastaa valmistajan ohjeita tai muun kuin Stanleyin valtuuttaman huoltoliikkeen tekemiä korjauksia tai muutoksia.

Tämän takuun alainen korjaus tai vaihto ei muuta takuun päättymisajankohtaa.

Lain sallimissa puitteissa Stanley Tools ei ole vastuussa tämän tuotteen virheiden aiheuttamista tahattomista tai välillisistä vahingoista.

Tätä takuuta ei voi muuttaa ilman Stanley Tools -yhtiön hyväksyntää.

Tämä takuu ei vaikuta kuluttaja-asiakkaiden lakisääteisiin oikeuksiin.

Tämä takuu kuulu Englannin lakien alaisuuteen ja Stanley Tools sekä tuotteen ostaja hyväksyvät sen, että kaikki tähän takuuseen liittyvät vaateet tai erimielisyydet ratkaistaan Englannin tuomioistuimissa.

**TÄRKEÄ HUOMAUTUS:** Asiakas on vastuussa laitteen oikeanlaisesta käytöstä ja kunnossapidosta. Asiakas vastaa lisäksi täysin laserlaitteen tarkkuuden ajoittaisesta tarkistamisesta ja näin ollen myös laitteen kalibroinnista.

Takuu ei kata kalibrointia eikä kunnossapitoa.

*Tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta*



## Brusersikkerhet Batterisikkerhet

**ADVARSEL:** Batterier kan eksplodere eller lekke, samt forårsake personskade eller brann. Du kan redusere denne risikoen:

**ALLTID** følg alle instruksjoner og advarsler på batterietiketten og -pakken.

**DU MÅ IKKE** kortslutte batteripolene.

**DU MÅ IKKE** prøve å lade alkalibatterier.

**DU MÅ IKKE** blande sammen gamle og nye batterier. Skift alle batteriene samtidig og sett inn nye batterier av samme merke og type.

**DU MÅ IKKE** blande batterikjemikalier.

**Batterier MÅ IKKE** brennes.

**OPPBEPAR** batterier utlignelig for barn.

**FJERN** batteriene hvis enheten ikke skal brukes på flere måneder.

**MERK:** Sørg for at de anbefalte batteriene brukes på korrekt måte.

**MERK:** Sørg for at batteriene settes inn på korrekt måte, med korrekt polaritet.

## Slutt på funksjonstid

**IKKE** kast dette produktet i husholdningsavfallet.

**AVHEND** batteriene i henhold til lokale regler.

**VENNLIGST RESIRKULER** i samsvar med lokale regler for innsamling og avhending av elektrisk og elektronisk avfall under WEEE-direktivet

## Konformitetserklæring

Stanley Works erklærer at CE-merking har blitt brukt på dette produktet i henhold til CE-merkingsdirektiv 93/68/EEC.

Dette produktet følger EN60825-1: 2007. For flere detaljer gå inn på [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



Samsvarer med ROHS



## Vedlikehold og pleie

**IKKE** la vater stå i direkte sollys eller utsatt den for høye temperaturer. Innfatningen og noen interne deler er laget av plast og kan bli deformert ved høye temperaturer.

**IKKE** lagre vater i kalde omgivelser. Det kan danne seg kondens på interne deler ved oppvarming. Kondensen vil føre til dugg på laservinduene og forårsake korrosjon av interne kretskort.

Ved arbeid på støvete steder kan det samle seg støv på laservinduet. Fjern eventuell kondens eller støv med en myk og tørr klut.

**IKKE** bruk aggressive rengjøringsmidler eller løsemidler.

Oppbevar apparatet i bæresesken når det ikke er i bruk. Ved langvarig lagring skal du fjerne batteriene før lagring for å hindre mulig skade på instrumentet.



# Digitalt vater

## BRUKSANVISNING

### Sette inn batterier: Se ①

Batterierommet er plassert på baksiden av vateret.

1. Trykk inn klaffen og løft dekselet.
2. Sett inn (2) AAA batterier som vist.
3. Sett dekselet tilbake & klikk det på plass.

### Funksjoner: Se ④


1. Loddrett libelle
2. Kalibreringsknapp
3. Referanseknapp
4. Enhetsknapp
5. Strømknapp
6. Holdknapp
7. Summer-/bakbelysningsknapp
8. Vaterlibelle

### Skjerm: Se ⑥

9. Ikon for fall
10. Ikon for summer
11. Holdindikator
12. Ref-indikator
13. Ikon for batteristyrke
14. Ikon for enhet

### Strøm:

Trykk in strømknappen ⑤ for ~1 sek. for å slå skjermen på.

- Når laseren slås på, vises inklinasjonen i de siste enheter valgt.
- Retningen av fallet er vist av ikonet for fall (helling) ⑩.
- Skjermen slår seg automatisk av etter den ikke har vært i bruk for 5 minutter.
- Skjermen snur seg automatisk hvis vateret brukes opp ned.
- Batteristyrke ikonet ⑬ viser hvor mye strøm er igjen i batteriene. Når batteristyrkeikonet er som vist, , er der ~1 time brukstid igjen i batteriene.

### Enheter:

Trykk knappen for enheter ④ for ~1 sek. for å bytte viste enhetene mellom grader (°), fall (mm/m) eller stigning (%).

### Hold:

Trykk inn holdknappen ⑥ for å fryse inneværende vinkel som er vist på skjermen. Trykk ⑥ på nytt for å frigjøre vinkelen på skjermen.

### Summer-/bakbelysningsknapp:

Trykk inn summer-/bakbelysningsknappen ⑦ for ~1 sek. for å aktivere den interne summeren. Summeren høres når skjermen er på 0, 45 eller 90 °. Trykk knappen inn på nytt for ~1 sek. for å slå av summeren.

Trykk inn summer-/bakbelysningsknappen ⑦ for ~2 sek. for å aktivere skjermens bakbelysning. Bakbelysningen slås automatisk av etter 5 minutter eller ved å trykke inn knappen på nytt for >2 sek.

### Referanse vinkel:

Trykk inn referanseknappen ③ for >2 sek. for å nullstille inneværende skråning til 0 °. Trykk referanseknappen på nytt for å gå tilbake til normal modus.

### Temperatur:

Trykk inn kalibreringsknappen ② for ~1 sek. for å vise inneværende temperatur i ° C. Trykk inn på nytt for ~1 sek. for å vise ° F. Trykk på nytt for å gå tilbake til modus for normal vinkel.

### Rekalibrering av null vinkelen til skjermen:

Dersom enheten har falt ned eller hvis du har mistanke om produktets nøyaktighet, kan du recalibrer nullpunktet.

1. Plasser vateret på en flat, jevn overflate som vist nedenfor.



2. Trykk inn kalibreringsknappen ② for >4 sek. "CAL 1" vises på skjermen.
3. Trykk kalibreringsknappen ② for ~1 sek. "CAL 1" blinker for ~1 sek. og deretter endres dette til "CAL 2".
4. Snu vateret opp ned slik at bunnen er nå på toppen, som vist nedenfor.



5. Trykk inn kalibreringsknappen for ~1 sek. "CAL 2" blinker for ~1 sek. og deretter vises skjermen for den aktive vinkelen.

0 ° referansen til skjermen har blitt recalibrert til den jevn overflaten.

## SPESIFIKASJONER

**Strøm:** 3VDC (2) AAA Batterier (inkludert)  
(Alkaliske anbefalt)

**Målerområde:**  
0-360° (0-90° kvadranter)

**Digital vinkel nøyaktighet:**  
±0.1° @ vannrett og loddrett  
±0.2° 1° til 89°

**Libelle(r) nøyaktighet:**  
0,057° (1,0 mm/m)

**Betjeningstemperatur:**  
0° til 50°C (32° til 122 °F)

**Lagringstemperatur:**  
-20° til 70°C (-4° til 158 °F)

**Batterivarighet:**  
~20 timer (m/ bakbelysning)

**Bestandighet mot støt:**  
Inntil 1 m (3 foot) når sluppet på betong

**Bestandighet mot vann:**  
Vannbestandig, men ikke vannrett





## Garanti

### Ett års garanti

Stanley Tools garanterer sine elektroniske måleverktøy for materialdefekter og produksjonsfeil for en varighet av ett år fra kjøpsdatoen.

Mangelfulle produkter blir reparert eller erstattet etter Stanley Tools' skjønn dersom produktet og kvittering blir sendt til:

**Stanley Nordic**  
Ndr. Strandvej 119b,  
DK-3450 Hellebæk,  
Denmark

Denne garantien dekker ikke skader, skader som følge av slitasje, skader som følge av bruk annet en det som er beskrevet i produsentens bruksanvisning eller reparasjoner eller endringer utført på dette produktet som ikke er autorisert av Stanley Tools.

Reparasjoner eller erstatning under denne garantien påvirker ikke garantiens utløpsdato.

I den utstrekning det er tillatt ved lov, skal Stanley Tools ikke kunne holdes ansvarlig under denne garantien for indirekte tap eller tap som er et resultat av mangler ved dette produktet.

Denne garantien kan ikke endres uten tillatelse av Stanley Tools.

Denne garantien påvirker ikke forbrukerrettighetene til kjøperen av dette produktet.

Denne garantien er regulert av, og fortolket i samsvar med det engelske lovverk og Stanley Tools og forbrukeren er ugenkallelig enig i at verneting utelukkende ligger hos domstolen i England når det gjelder ethvert krav eller sak som oppstår under eller i forbindelse med denne garantien.

**VIKTIG MELDING:** Kunder er ansvarlig for korrekt bruk og stell av instrumentet Videre er kunden fullt ut ansvarlig for å regelmessig sjekke at laseren er nøyaktig, og derfor for kalibreringen av instrumentet.

Kalibrering og stell er ikke dekket under garantien.

*Er underlagt endring uten ytterligere varsel*



## Bezpieczeństwo użytkownika Bezpieczeństwo związane z bateriami

**OSTRZEŻENIE:** Baterie mogą wybuchnąć albo wyciec i spowodować obrażenia lub pożar. W celu zmniejszenia tego ryzyka:

**ZAWSZE** należy postępować zgodnie z instrukcjami i ostrzeżeniami na etykiecie i opakowaniu baterii.

**NIE WOLNO** zwierać styków baterii.

**NIE WOLNO** ładować baterii alkalicznych.

**NIE WOLNO** mieszać starych i nowych baterii. Wymieniać jednocześnie wszystkie baterie, zastępując je kompletem nowych baterii tej samej marki i typu.

**NIE WOLNO** mieszać składników chemicznych baterii.

**NIE WOLNO** wrzucać baterii do ognia.

**PRZECHOWYWAĆ** baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**USUNAĆ** baterie, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy.

**UWAGA:** Pamiętaj o stosowaniu właściwych baterii, zgodnych z zaleceniami.

**UWAGA:** Dbać o to, by baterie były włożone we właściwy sposób, zgodnie z ich biegunowością.

## Koniec okresu żywotności

**NIE WOLNO** wyrzucać baterii wraz z odpadami gospodarstwa domowego.

**USUWAĆ** baterie zgodnie z miejscowymi oznaczeniami.

**UTYLIZOWAĆ** baterie zgodnie z miejscowymi rozporządzeniami odnośnie zbiórki i utylizacji odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego, z poszanowaniem Dyrektywy WEEE.

## Deklaracja zgodności

Firma Stanley Works deklaruje, że oznaczenie CE zostało przyznane niniejszemu produktowi zgodnie z Dyrektywą odnośnie znaku CE 93/68/EEC.

Niniejszy produkt spełnia wymogi normy EN60825-1:2007. Więcej szczegółów podano na stronie [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



Spełnia  
wymogi  
ROHS



## **Konserwacja i pielęgnacja**

Wskaźnik poziomicza nie jest wodoszczelny. **NIE DOPUSZCZAĆ** do zamoczenia urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie obwodów wewnętrznych.

**NIE WOLNO** wystawiać wskaźnika poziomicza na bezpośrednie światło słoneczne ani na działanie wysokich temperatur. Obudowa i niektóre elementy wewnętrzne są wykonane z tworzywa sztucznego i mogą ulec deformacji pod wpływem wysokich temperatur.

**NIE WOLNO** przechowywać wskaźnika poziomicza w niskich temperaturach. Podczas ogrzewania na wewnętrznych elementach może gromadzić się wilgoć. Wilgoć może spowodować zamglenie okienek lasera oraz korozję wewnętrznych płytek drukowanych.

Podczas pracy w miejscach zakurzonych na okienku lasera może zbierać się kurz. Wszelką wilgoć i kurz należy usuwać miękką, suchą ściereczką.

**NIE WOLNO używać** żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Gdy urządzenie nie jest używane, należy przechowywać je w futerale. Gdy przyrząd ma być przechowywany przez dłuższy okres czasu należy wyjąć z niego baterie, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia przyrządu.

## **Poziomicza elektroniczna**

### **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Instalacja baterii:** *Patrz rysunek ③*

Przegroda na baterie znajduje się w tylnej części poziomiczy.

1. Naciśnij kłapkę i podnieś pokrywę.
2. Włóż 2 baterie AAA, jak pokazano na rysunku.
3. Ponownie zamontuj pokrywę, tak aby się zatrasnęła.

**Cechy:** *Patrz rysunek ④*

1. Libella pionowa
2. Przycisk kalibracji
3. Przycisk odniesienia
4. Przycisk wyboru jednostki
5. Przycisk zasilania
6. Przycisk blokady
7. Przycisk podświetlenia/sygnalu dźwiękowego
8. Libella pozioma

**Wyświetlacz:** *Patrz rysunek ⑤*

9. Wskaźnik spadku
10. Wskaźnik sygnalu dźwiękowego
11. Wskaźnik blokady (H)
12. Wskaźnik odniesienia (REF)
13. Wskaźnik stanu naładowania baterii
14. Wskaźniki jednostki pomiaru

**Zasilanie:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania ⑤ przez ok. 1 s, aby włączyć wyświetlacz.

- Po włączeniu, kąt nachylenia wyświetli się w ostatniej wybranej jednostce.
- Wskaźnik spadku ⑨ wskazuje kierunek spadku.
- Jeśli przyrząd nie jest używany przez 5 minut, wyświetlacz automatycznie się wyłączy.
- Wyświetlacz automatycznie obróci się, jeśli poziomicza zostanie ustawiona w pozycji odwróconej.
- Wskaźnik stanu naładowania baterii ⑬ wyświetla aktualny stan naładowania baterii. Podświetlenie wskaźnika naładowania baterii ( ) oznacza, że szacowany czas pracy na aktualnych bateriach wynosi ok. 1 godziny.

**Jednostki pomiaru:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru jednostek ④ przez ok. 1 s, aby przejść przez kolejne jednostki: stopnie (°), nachylenie (mm/m) i odchylenie (%).

**Blokada:**

Naciśnij przycisk blokady ⑥, aby zablokować na wyświetlaczu aktualnie wyświetlany kąt. Naciśnij ponownie przycisk ⑥, aby odblokować wartość kąta na wyświetlaczu.

**Sygnal dźwiękowy/podświetlenie:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk sygnalu dźwiękowego/podświetlenia ⑦ przez ok. 1 s, aby uruchomić wewnętrzny sygnal dźwiękowy przyrządu. Przyrząd wygeneruje sygnal dźwiękowy, gdy wartość kąta na wyświetlaczu wyniesie 0, 45 lub 90°. Aby wyłączyć sygnal dźwiękowy, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk sygnalu dźwiękowego/podświetlenia przez ok. 1 sekundę.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk sygnalu dźwiękowego/podświetlenia ⑦ przez ponad 2 s, aby uruchomić podświetlenie wyświetlacza. Podświetlenie wyłączy się automatycznie po 5 minutach. Można też je wyłączyć naciskając i przytrzymując przycisk sygnalu dźwiękowego/podświetlenia przez ponad 2 s.

**Kąt odniesienia:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk odniesienia ③ przez ponad 2 s, aby wyzerować aktualną wartość nachylenia. Ponownie naciśnij przycisk odniesienia, aby powrócić do normalnego trybu pomiaru kąta.

**Temperatura:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk kalibracji ② przez ok. 1 s, aby wyświetlić aktualną temperaturę w °C. Ponownie naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez ok. 1 s, aby wyświetlić temperaturę w °F. Naciśnij go ponownie, aby powrócić do normalnego trybu pomiaru kąta.

**Ponowna kalibracja kąta zerowego wyświetlacza:**

Jeśli przyrząd zostanie upuszczony lub występuje podejrzenie błędów pomiaru, można ponownie skalibrować punkt zerowy.

1. Umieść przyrząd na płaskiej, poziomej powierzchni, jak pokazano poniżej.



2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk kalibracji ② przez ponad 4 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „CAL 1”.



- Naciśnij i przytrzymaj przycisk kalibracji ② przez ok. 1 sekundę. Komunikat „CAL 1” będzie migać przez ok. 1 sekundę, a następnie wyświetli się komunikat „CAL 2”.
- Obróć przyrząd tak, aby jego spód znajdował się na górze, jak pokazano poniżej.



- Naciśnij i przytrzymaj przycisk kalibracji przez ok. 1 sekundę. Komunikat „CAL 2” będzie migać przez ok. 1 sekundę, a następnie wyświetlacz powróci do trybu normalnej pracy.

Kąt odniesienia dla powierzchni poziomej o wartości 0° został skalibrowany.

## **DANE TECHNICZNE**

**Zasilanie:** 3 V DC, 2 x bateria AAA (dołączone)  
(Zaleca się baterie alkaliczne)

**Zakres pomiaru:**  
0-360° (W kwadrantach 0-90°)

**Dokładność cyfrowego pomiaru kąta:**  
±0,1° w poziomie i pionie  
±0,2° w zakresie od 1° do 89°

**Dokładność wskazań libelli:**  
0,057° (1,0 mm/m)

**Temperatura pracy:**  
od 0° do 50°C (od 32° do 122°F)

**Temperatura przechowywania:**  
od -20° do 70°C (od -4° do 158°F)

**Czas pracy na jednym zestawie baterii:**  
ok. 20 godzin (z podświetleniem)

**Odporność uderowa:**  
Upadek na betonową powierzchnię z wysokości do 1 m (3 stóp)

**Wodoodporność:**  
Wodoodporny, ale nie wodoszczelny

## **Gwarancja**

### **Gwarancja roczna**

Firma Stanley Tools udziela gwarancji na urządzenie pomiarowe w zakresie wad materiałowych i montażowych ważnej przez jeden rok od daty nabycia.

Wadliwy produkt może zostać naprawiony lub wymieniony według uznania firmy Stanley Tools. Produkt wraz z dowodem nabycia należy przesłać pod adres:

**Stanley Sales and Marketing, Poland Sp. z o.o.,**  
ul. Modlińska 190,  
Warsaw 03-119,  
Poland

Gwarancja niniejsza nie obejmuje szkód powstałych w wyniku przypadkowego uszkodzenia, normalnego zużycia, użycia w sposób niezgodny z instrukcjami użytkownika lub modyfikacji produktu bez zgody Stanley Tools.

Naprawa lub wymiana w ramach niniejszej gwarancji nie ma wpływu na datę upływu jej ważności.

W granicach dozwolonych prawem, w ramach niniejszej gwarancji Stanley Tools nie ponosi odpowiedzialności

za szkody wynikowe lub pośrednie wynikające z wad produktu.

Warunki gwarancji nie mogą ulec zmianie bez upoważnienia Stanley Tools.

Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na uprawnienia ustawowe nabywców produktu.

Gwarancja niniejsza podlega prawu angielskiemu i na jego gruncie należy ją interpretować; Stanley Tools i nabywca wyrażają nieodwołalnie zgodę na poddanie się wyłącznej jurysdykcji sądów angielskich w sprawie jakichkolwiek roszczeń wynikłych lub związanych z niniejszą gwarancją.

**WAŻNA INFORMACJA:** Klient jest odpowiedzialny za prawidłowe użycie i konserwację narzędzia. Jest również całkowicie odpowiedzialny za okresową kontrolę dokładności pracy wskaźnika laserowego, a tym samym za kalibrację przyrządu.

Kalibracja i konserwacja nie są objęte gwarancją.

*Gwarancja podlega zmianie bez uprzedzenia.*



## Ασφάλεια χρήστη

### Ασφάλεια μπαταρίας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν ή να παρουσιάσουν διαρροή και να προκαλέσουν τραυματισμό ή πυρκαγιά. Για να μειώσετε αυτόν τον κίνδυνο:

**Ακολουθείτε ΠΑΝΤΑ όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις στην ετικέτα και τη συσκευασία της μπαταρίας.**

**MH** βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.

**MH** φορτίζετε αλκαλικές μπαταρίες.

**MHN** αναμειγνύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες. Αντικαταστήστε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα με νέες μπαταρίες της ίδιας μάρκας και του ίδιου τύπου.

**MHN** αναμειγνύετε μπαταρίες διαφορετικού τύπου.

**MHN** απορρίπτετε τις μπαταρίες σε φωτιά.

**KΡΑΤΑΤΕ** τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

**Αφαιρείτε ΠΑΝΤΑ τις μπαταρίες εάν δε θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για αρκετούς μήνες.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιούνται οι μπαταρίες που συνιστώνται.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε πως οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά, με τη σωστή πολικότητα.

### Τέλος διάρκειας ζωής

**MHN** απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

**ΠΑΝΤΑ** να απορρίπτετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

**ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΕΤΕ** σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τη αποκομιδή και απόθεση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων σύμφωνα με την Οδηγία WEEE.

### Δήλωση συμβατότητας

H Stanley Works δηλώνει ότι η Σήμανση CE εφαρμόζεται σε αυτό το προϊόν σύμφωνα με την Οδηγία Σήμανσης CE 93/68/EEC.

Το προϊόν αυτό είναι συμβατό με το πρότυπο EN60825-1:2007.

Για περισσότερες λεπτομέρειες στη διεύθυνση [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com)



Συμβατό με ROHS



## Συντήρηση και φροντίδα

Η μονάδα λείζερ δεν είναι αδιάβροχη. **MHN** την αφήνετε να βραχεί. Ενδέχεται να προκληθούν ζημιές στα εσωτερικά κυκλώματα.

**MHN** αφήνετε τη μονάδα λείζερ στο άμεσο ηλιακό φως ή μην την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες. Το περίβλημα και ορισμένα εσωτερικά τμήματα είναι κατασκευασμένα από πλαστικό και μπορεί να παραμορφωθούν σε υψηλές θερμοκρασίες.

**MHN** φυλάσσετε τη μονάδα λείζερ σε ψυχρό περιβάλλον. Όταν αρχίσει να ζεσταίνεται ενδέχεται να σχηματιστούν υδρατμοί στο εσωτερικό της. Η υγρασία μπορεί να θλώσει τα παράθυρα του λείζερ και να προκαλέσει διάβρωση των εσωτερικών πλακετών.

Όταν εργάζεστε σε μέρη με πολύ σκόνη, ενδέχεται να καθίσει σκόνη στο παράθυρο του λείζερ. Αφαιρείτε την υγρασία ή τη σκόνη με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

**MHN** χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά ή διαλυτικά.

Αποθηκεύστε τη μονάδα λείζερ στη θέση της όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αν πρόκειται να την αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρείτε τις μπαταρίες πριν από την αποθήκευση για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στο όργανο.

## Ψηφιακό αλφάδι

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

**Εγκατάσταση μπαταριών:** Δείτε ㉔

Το διαμέρισμα μπαταριών βρίσκεται στην πίσω πλευρά του αλφαδίου.

1. Πιέστε τη γλωττίδα και ανασηκώστε το κάλυμμα.
2. Εισάγετε (2) μπαταρίες AAA όπως απεικονίζεται.
3. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα & ασφαλίστε το στη θέση του.

**Χαρακτηριστικά:** Δείτε ㉕

1. Φιαλίδιο κατακόρυφου αλφαδιάσματος
2. Κουμπί βαθμονόμησης
3. Αναφορά Button
4. Κουμπί μονάδων
5. Κουμπί λειτουργίας
6. Κουμπί κρατήματος
7. Κουμπί Βομβητή/ Φωτισμού φόντου
8. Φιαλίδιο οριζόντιου αλφαδιάσματος

**Οθόνη:** Δείτε ㉖

9. Εικονίδιο κεκλιμένης επιφάνειας
10. Εικονίδιο βομβητή
11. Ένδειξη κρατήματος
12. Υπόδειξη αναφοράς
13. Εικονίδιο διάρκειας ζωής μπαταρίας
14. Εικονίδια μονάδων

**Τροφοδοσία:**

Πατήστε το κουμπί Λειτουργίας ㉗ για ~1 δευτ. για να ανάψει η οθόνη.

- Κατά την ενεργοποίηση, θα εμφανιστεί η κλίση στις μονάδες επλήχθηκαν τελευταία.
- Η κατεύθυνση κεκλιμένης επιφάνειας απεικονίζεται από το εικονίδιο κεκλιμένης επιφάνειας ㉘.
- Η οθόνη θα σβήσει αυτόματα μετά από 5 λεπτά μη χρήσης.
- Η οθόνη θα αναστραφεί αυτόματα αν το αλφάδι χρησιμοποιηθεί αναστραμμένο.
- Το εικονίδιο διάρκειας ζωής ㉙ της μπαταρίας εμφανίζει την ισχύ που απομένει στις μπαταρίες. Όταν το εικονίδιο διάρκειας ζωής της μπαταρίας είναι όπως απεικονίζεται, ㉚, η μπαταρία θα διαρκέσει ~ 1 ώρα ακόμη.



## Μονάδες:

Πιέστε το κουμπί μονάδων ④ για ~1 δευτ. για κυκλική εναλλαγή των μονάδων μεταξύ μοιρών (°), κεκλιμένης επιφάνειας (mm/m) ή κλίσης (%).

## Κράτημα:

Πατήστε το κουμπί Κρατήματος ⑥ για να παγώσετε την τρέχουσα γωνία που εμφανίζεται στην οθόνη. Πατήστε ⑥ ξανά το για να καταργήσετε το πάγωμα της γωνίας που εμφανίζεται.

## Βομβητής/Φωτισμός φόντου:

Πατήστε το κουμπί Βομβητή/Φωτισμού φόντου ⑦ για ~1 δευτ. για να ενεργοποιήσετε τον εσωτερικό βομβητή. Ο βομβητής θα ακουστεί όταν η οθόνη είναι στις 0, 45 ή 90°. Πατήστε ξανά το κουμπί σε ~1 δευτ. για να απενεργοποιήσετε το βομβητή.

Πατήστε το κουμπί Βομβητή/Φωτισμού φόντου ⑦ για ~2 δευτ. για να ενεργοποιήσετε το φωτισμό φόντου. Ο φωτισμός φόντου θα σβήσει αυτόματα μετά από 5 λεπτά ή μπορείτε να πατήσετε ξανά το κουμπί για >2 δευτ.

## Γωνία αναφοράς:

Πατήστε το κουμπί Αναφοράς ③ για >2 δευτ. για να επαναφέρετε την τρέχουσα κλίση σε 0°. Πατήστε ξανά το κουμπί Αναφοράς για επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία γωνίας.

## Θερμοκρασία:

Πατήστε το κουμπί Βαθμονόμησης ② για ~1 δευτ. για να εμφανίσετε την τρέχουσα θερμοκρασία σε °C. Πατήστε ξανά για περίπου 1 δευτερόλεπτο, για να εμφανιστεί σε °F. Πατήστε ξανά το κουμπί Αναφοράς για επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία γωνίας.

## Επανάληψη βαθμονόμησης της ρύθμισης μηδενικής γωνίας της οθόνης:

Αν η μονάδα πέσει κάτω ή αν υποπτεύεστε μειωμένη ακρίβεια του προϊόντος, μπορείτε να επαναλάβετε τη βαθμονόμηση για το σημείο μηδενισμού.

1. Τοποθετήστε το αλφάδι πάνω σε μια επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια όπως απεικονίζεται παρακάτω.



2. Πατήστε το κουμπί βαθμονόμησης ② για >4 δευτ. Η ένδειξη "CAL 1" θα εμφανιστεί στην οθόνη.

3. Πατήστε το κουμπί βαθμονόμησης ② για ~1 δευτ. Η ένδειξη "CAL 1" θα αναβοσβήνει για ~1 δευτ. και στη συνέχεια θα αλλάξει σε "CAL 2".

4. Αναποδογυρίστε το αλφάδι έτσι ώστε η κάτω πλευρά να είναι τώρα προς τα πάνω όπως απεικονίζεται παρακάτω.



5. Πατήστε το κουμπί βαθμονόμησης για ~1 δευτ. Η ένδειξη "CAL 2" θα αναβοσβήνει για ~1 δευτ. στη συνέχεια θα αλλάξει στην εμφάνιση της τρέχουσας γωνίας.

Η γωνία αναφοράς 0° για την οθόνη έχει βαθμονομηθεί ξανά στην οριζόντια επιφάνεια.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

**Ισχύς:** 3VDC (2) Μπαταρίες AAA (συμπεριλαμβάνονται) (συνιστάται η χρήση αλκαλικών)

**Εύρος μετρήσεων:** 0-360° (τεταρτημόρια 0-90°)

**Ψηφιακή ακρίβεια γωνίας:** ±0,1° @ οριζόντια και κατακόρυφα  
±0,2° 1° έως 89°

**Ακρίβεια φιαλιδίου(ων):** 0,057° (1,0mm/m)

**Θερμοκρασία Λειτουργίας:** 0° έως 50°C

**Θερμοκρασία Αποθήκευσης:** -20° έως 70°C

**Διάρκεια ζωής μπαταρίας:** ~20 Ωρες (χωρίς φωτισμό φόντου)

**Αντοχή σε κραδασμούς:** Πτώση σε τσιμέντο από ύψος μέχρι 1μ.

**Αντοχή στο νερό:** Ανθεκτικό στο νερό, αλλά όχι αδιάβροχο

## Εγγύηση

### Εγγύηση ενός έτους

Η Stanley Tools εγγυάται για τα ηλεκτρονικά εργαλεία μέτρησης έναντι ατελειών ή/και εργασίας για ένα έτος από την ημερομηνία αγοράς.

Ελαττωματικά προϊόντα θα επισκευαστούν ή θα αντικατασταθούν, κατά την κρίση της Stanley Tools, εφόσον αποσταλούν μαζί με το παραστατικό αγοράς στη διεύθυνση:

**Stanley Tools,**  
Gowerton Road,  
Brackmills,  
Northampton,  
NN4 7BW UK

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που προκλήθηκαν από τυχαίες ζημιές, φθορά, χρήση άλλη από αυτήν που αναφέρεται στις οδηγίες του κατασκευαστή ή από μη εξουσιοδοτημένη από την Stanley Tools επισκευή ή μεταρρύθμιση του προϊόντος.

Επιδιόρθωση ή αντικατάσταση σύμφωνα με αυτή την Εγγύηση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξης της Εγγύησης.

Όπου αυτό επιτρέπεται από τη νομοθεσία, η Stanley Tools δεν ευθύνεται στα πλαίσια της παρούσας Εγγύησης για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από ελαττώματα του παρόντος προϊόντος.

Αυτή η Εγγύηση δε μπορεί να αλλάξει δίχως την έγκριση της Stanley Tools.

Αυτή η Εγγύηση δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα δικαιώματα του αγοραστή αυτού του προϊόντος.

Η παρούσα Εγγύηση διέπεται και ερμηνεύεται από την νομοθεσία της Αγγλίας και η Stanley Tools και ο αγοραστής αμετάκλητα συμφωνούν στα πλαίσια στην αποκλειστική αρμοδιότητα των δικαστηρίων της Αγγλίας οποιοδήποτε αίτηση ή συμβάν το οποίο προκύπτει κάτω από ή σε σχέση με την παρούσα Εγγύηση.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο πελάτης είναι υπεύθυνος για τη σωστή χρήση και φροντίδα του εργαλείου. Επιπλέον, ο πελάτης έχει την πλήρη ευθύνη για τον περιοδικό έλεγχο της ακρίβειας της μονάδας λέιζερ και επομένως για τη βαθμονόμηση του οργάνου.

Η βαθμονόμηση και η συντήρηση δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

*Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.*





## Bezpečnost uživatelů

### Bezpečnost baterií

**VAROVÁNÍ:** Baterie mohou explodovat, či mohou vytéci a způsobit zranění nebo požár. Abyste omezili toto nebezpečí:

**VŽDY** dodržujte všechny pokyny a varování na štítku baterie a obalu.

**NEZKRATUJTE** póly baterie.

**NEDOBÍJEJTE** alkalické baterie.

**NEPOUŽÍVEJTE** zároveň staré a nové baterie. Vyměňte vždy všechny baterie za nové, stejné značky a typu.

**NEMÍCHEJTE** různé typy baterií dle chemického složení.

**NEVHAZUJTE** baterie do ohně.

**UCHOVÁVEJTE** baterie mimo dosah dětí.

**VŽDY** vyjměte baterie, pokud zařízení nebudete používat po několik měsíců.

**POZNÁMKA:** Zajistěte použití správných baterií dle doporučení.

**POZNÁMKA:** Ujistěte se, že jsou baterie vloženy správným způsobem, se správnou polaritou.

### Výrobky na konci životnosti

**NEODHAZUJTE** výrobek do běžného domovního odpadu.

**LIKVIDUJTE** baterie dle místních předpisů.

**RECYKLUJTE** dle místních předpisů pro sběr a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení dle směrnice WEEE.

## Prohlášení o shodě

Stanley Works zaručuje, že výrobek opatřil značkou CE dle směrnice o označování CE, 93/68/EHS.

Tento výrobek vyhovuje normě EN60825-1:2007.

Více podrobností najdete na [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com).



Vyhovuje  
ROHS

## Údržba a péče

Vodováha jednotka není vodotěsná. **ZAMEZTE** vniknutí vody do přístroje. Mohlo by dojít k poškození vnitřních obvodů.

**NENECHÁVEJTE** vodováha jednotku na přímém slunci a nevystavujte ji vysokým teplotám. Kryt a některé vnitřní součásti jsou vyrobeny z plastu a při vysokých teplotách by mohlo dojít k jejich zdeformování.

**NESKLADUJTE** vodováha jednotku v chladném prostředí. Na vnitřních součástech by se po zahřátí zkondenzovala vlhkost. Kondenzace by mohla zamížit okénka laseru a způsobit korozi vnitřních desek s plošnými spoji.

Při práci v prашném prostředí se na okénku laseru usadí nečistoty. Odstraňte případnou vlhkost nebo nečistotu pomocí měkkého suchého hadříku.

**NEPOUŽÍVEJTE** agresivní čisticí látky nebo rozpouštědla.

Pokud přístroj nepoužíváte, uchovávejte jej v ochranném pouzdře. Před dlouhodobým uložením vyjměte baterie, aby nedošlo k poškození přístroje.

## Digitální vodováha

### NÁVOD K POUŽITÍ

Instalace baterií Viz ③

Oddíl pro baterie se nachází na zadní straně vodováhy.

1. Stiskněte jazýček a otevřete kryt.
2. Vložte (2) AAA baterie podle obrázku.
3. Zavakněte kryt zpět na místo.

Funkce: Viz ④

1. Trubice vodováhy pro svislice
2. Kalibrační tlačítko
3. Referenční tlačítko
4. Tlačítko pro volbu jednotek
5. Tlačítko pro zapnutí
6. Tlačítko pro pozastavení zobrazení hodnoty
7. Tlačítko signalizace/podsvětlení
8. Trubice vodováhy pro vodorovnou rovinu

Displej: Viz ⑤


9. Ikona sklonu
10. Ikona signalizace
11. Indikátor pozastavení zobrazení hodnoty
12. Indikátor reference
13. Ikona stavu baterií
14. Ikona jednotek

**Zapnutí:**

Stiskem tlačítka pro zapnutí ⑤ po dobu ~1 sekundy zapnete displej.

- Při zapnutí bude sklon zobrazený v naposledy zvolených jednotkách.
- Směr sklonu ukazuje ikona sklonu ⑨.
- Po 5 minutách nečinnosti se displej automaticky vypne.



- Jestliže vodováhu obrátíte, zobrazení na displeji se automaticky obrátí.
- Ikona stavu baterií ③ zobrazuje zbývající výdrž. Když ikona baterií vypadá takto - , zbývá ~1 hodina výdrže.

#### Jednotky:

Stiskem tlačítka pro volbu jednotek ④ po dobu ~1 sekundy můžete přepínat mezi sklonem ve (°), v (mm/m) nebo v (%).

#### Pozastavení zobrazení hodnoty:

Stiskem tlačítka pro pozastavení zobrazení hodnoty ⑥ pozastavíte zobrazení naměřeného úhlu na displeji. Opětným stiskem ⑥ uvolníte zobrazení úhlu.

#### Signalizace/podsvětlení:

Stiskem tlačítka signalizace/podsvětlení ⑦ na dobu ~1 sekundy aktivujete interní signalizaci. Signalizace zazní, když displej bude v 0, 45 nebo 90°. Opětným stiskem tlačítka na dobu ~1 sekundy vypnete signalizaci.

Stiskem tlačítka signalizace/podsvětlení ⑦ na dobu 2 sekund aktivujete podsvětlení displeje. Podsvětlení se automaticky vypne po 5 minutách nebo po opětném stisku tlačítka po dobu 2 sekund.

#### Referenční úhel:

Stiskem referenčního tlačítka ③ po dobu >2 sekund resetujete aktuální sklon na 0°. Opětným stiskem referenčního tlačítka se vrátíte do normálního režimu měření úhlu.

#### Teplota:

Stiskem tlačítka kalibrace ② po dobu ~1 sekundy zobrazíte aktuální teplotu ve °C. Dalším stiskem tlačítka po dobu ~1 sekundy přepnete zobrazení na °F. Opětným stiskem tlačítka se vrátíte do normálního režimu měření úhlu.

#### Nová kalibrace na nulový úhel displeje:

Jestliže vodováha spadla nebo máte podezření, že je nepřesná, můžete kalibrovat na nulu.

1. Položte vodováhu na vodorovný povrch podle obrázku níže.



2. Stiskněte tlačítko kalibrace ② po dobu >4 sekundy, na displeji se objeví „CAL 1“.
3. Stiskněte tlačítko kalibrace ② po dobu ~1 sekundy, ~1 sekundu bude blikat „CAL 1“, poté se změní na „CAL 2“.
4. Obrátte vodováhu, takže spodní část bude nahoře, viz obrázek.



5. Stiskněte tlačítko kalibrace po dobu ~1 sekundy, ~1 sekundu bude blikat „CAL 2“, poté se zobrazení změní na aktuální úhel.

Referenční hodnota zobrazení 0° byla kalibrována na rovinu.

## SPECIFIKACE

**Napájení:** 3VDC (2) AAA baterie (jsou přiloženy) (doporučujeme alkalické baterie)

#### Rozsah měření

0-360° (kvadranty 0-90°)

#### Přesnost digitálního měření úhlu:

±0,1° ve vodorovné rovině a svisle  
±0,2° při 1° až 89°

#### Přesnost trubic vodováhy:

0,057° (1,0 mm/m)

#### Provozní teplota:

0° až 50°C (32° až 122°F)

#### Skladovací teplota:

-20° až 70°C (-4° až 158°F)

#### Výdrž baterií:

~20 hodin (bez podsvětlení)

#### Odolnost proti nárazu:

Pád až z 1 m na beton

#### Odolnost proti vodě:

Odolnost proti vodě, ale ne vodotěsnost

## Záruka

### Záruka jeden rok.

Stanley Tools poskytuje na své elektronické měřicí nástroje záruku na vady materiálu nebo výrobní vady po dobu jednoho roku od data zakoupení.

Vadné výrobky budou podle uvážení společnosti Stanley Tools buď opraveny nebo vyměněny za jiné, zašlete-li je spolu s potvrzením o jejich zakoupení na adresu:

**TONA, a.s.,**  
Chvalovická 326,  
281 51 Pečky,  
Česká republika

Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené v důsledku náhodných nehod, běžného opotřebování, použití nástroje jinak, než je uvedeno ve výrobním návodu k obsluze, nebo následkem provedení úprav nástroje, které nebyly autorizovány společností Stanley Tools.

Oprava či výměna výrobku v záruční době neprodlužuje datum vypršení původní záruční doby.

V rozsahu, který je dán zákonem, společnost Stanley Tools nebude podle této záruky zodpovědná za nepřímé nebo následné ztráty způsobené vadami tohoto produktu.

Záruku nelze měnit bez svolení společnosti Stanley Tools.

Tato záruka nemá vliv na zákonná práva spotřebitelů kupujících tento produkt.

Tato záruka se bude řídit a vykládat v souladu se zákony Anglie; společnost Stanley Tools a kupující neodvolatelně souhlasí, že v případě jakékoli pohledávky nebo sporné záležitosti spojené s touto zárukou bude věc podléhat výhradní pravomoci soudních orgánů v Anglii.

**DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:** Zákazník je odpovědný za správné použití a péči o přístroj. Kromě toho je naprosto odpovědný za pravidelnou kontrolu přesnosti laserové jednotky a tedy kalibrace přístroje.

Záruka se nevztahuje na kalibraci a péči o přístroj.

Změny bez předchozího upozornění vyhrazeny.





## Безопасность пользователя

## Безопасность батарей

**ВНИМАНИЕ!** Батареи могут взорваться или протечь, что может привести к травме или пожару. Для уменьшения риска:

**ВСЕГДА** соблюдайте все инструкции и предупреждения, указанные на этикетке и упаковке батарей.

**НЕ** закорачивайте выводы батарей

**НЕ** заряжайте щелочные батареи.

**НЕ** устанавливайте одновременно частично использованные и новые батареи. Все батареи следует заменять на новые одновременно и использовать батареи одной марки и одного типа.

**НЕ** смешивайте батареи с различными химическими элементами.

**НЕ** бросайте батареи в огонь.

**ВСЕГДА** храните батареи в недоступном для детей месте.

**ВСЕГДА** вынимайте батареи, если прибор не используется в течение нескольких месяцев.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Проверьте, что для установки в прибор используются батареи рекомендованного типа.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что батареи вставлены правильно и с соблюдением правильной полярности.

## Окончание срока годности

**НЕ** выбрасывайте этот продукт в бытовой мусор.

**ВСЕГДА** утилизируйте батареи согласно местным нормам и правилам.

**ПОЖАЛУЙСТА, ОТПРАВЛЯЙТЕ НА ПОВТОРНУЮ ПЕРЕРАБОТКУ** в соответствии с местными правилами сбора и утилизации электрических и электронных отходов, согласно Директиве WEEE (Директива об отходах электрического и электронного оборудования).

## Декларация соответствия

Компания Stanley Works констатирует, что для данного прибора применяется маркировка знаком CE, в соответствии с Директивой CE-маркировки 93/68/ЕЕС.

Этот прибор соответствует стандарту EN60825-1:2007. Для дальнейшей информации посетите веб-сайт: [to www.stanleyworks.com](http://to.www.stanleyworks.com).



Соответствие  
ROHS

## Техобслуживание и уход

Лазерный блок не имеет влагозащиты. **НЕ** допускайте намокания. Это может привести к повреждению внутренних электроцепей.

**НЕ** оставляйте лазерный блок под прямыми солнечными лучами и не подвергайте его воздействию высоких температур. Корпус и некоторые внутренние части прибора изготовлены из пластмассы и могут деформироваться при высоких температурах.

**НЕ** храните лазерный блок в холодных условиях. Это может привести к образованию влаги на его внутренних частях при нагревании прибора после его включения. Наличие влаги внутри прибора может привести к затуманиванию выходных окон лазера и коррозии внутренних плат электрических схем.

При работе в пыльной среде на окна лазера может собираться некоторое количество пыли. Вытирайте влагу или грязь мягкой, сухой тканью.

**НЕ** используйте моющие средства или растворители, вызывающие коррозию.

Пока прибор не используется, храните его в футляре. При долговременном хранении, выньте батарейки перед хранением во избежание возможных повреждений прибора.

## Цифровой уровень

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Установка батарей :** см. ④

Батарейный отсек расположен на задней стороне уровня.

1. Нажмите на язычок и поднимите крышку.
2. Вставьте (2) батареи AAA, как показано на рисунке.
3. Установите на место и защелкните крышку.

**Характеристики:** см. ④

1. Ампула отвеса
2. Кнопка калибровки
3. Кнопка отсчета
4. Кнопка переключения единиц измерения
5. Кнопка включения питания
6. Кнопка временной остановки
7. Кнопка зуммера/ задней подсветки
8. Ампула уровня

**Дисплей:** см. ⑥

9. Иконка наклона
10. Иконка зуммера
11. Индикатор временной остановки
12. Индикатор отсчета
13. Иконка заряда батареи
14. Иконки единиц измерения



**Питание:**

Нажмите кнопку питания ⑤ на ~1 секунду, чтобы включить дисплей.


- При подаче питания угол наклона будет показан в единицах измерения, которые выбирались последний раз.
- Направление наклона указывается иконкой наклона ⑨.
- Дисплей будет автоматически выключаться после 5 минут неиспользования.
- Дисплей будет автоматически переключаться при инвертировании измерений уровнем.







- Иконка заряда батареи  показывает оставшийся заряд батареи. Когда иконка батареи показывает следующее , это означает, что заряда батареи осталось на ~1 час работы.


#### Единицы измерения:


Нажмите кнопку переключения единиц измерения  на ~1 секунду для просмотра на дисплее единиц измерения от градусов (°) до наклона (мм/м) или градиента (%).

#### Временная остановка:


Нажмите кнопку временной остановки , чтобы зафиксировать текущий угол, который показан на дисплее. Нажмите эту кнопку  еще раз, чтобы убрать угол с дисплея.

#### Кнопка зуммера/ задней подсветки:


Нажмите кнопку зуммера/задней подсветки  на ~1 секунду, чтобы активировать внутренний зуммер. Звуковой сигнал зуммера будет слышен, когда дисплей показывает 0, 45 или 90°. Нажмите эту кнопку еще раз на ~1 секунду, чтобы выключить зуммер.

Нажмите кнопку зуммера/задней подсветки  > чем на 2 секунды, чтобы активировать заднюю подсветку дисплея. Задняя подсветка будет автоматически выключаться по истечении 5 минут, или можно нажать на эту кнопку еще раз > чем на 2 секунды.

#### Угол отсчета:

Нажмите кнопку отсчета  > чем на 2 секунды, чтобы переустановить текущий угол наклона на 0°. Нажмите кнопку отсчета еще раз, чтобы вернуться в обычный режим измерения угла.

#### Температура:



Нажмите кнопку калибровки  на ~1 секунду для показа на дисплее текущей температуры в °C. Нажмите эту кнопку еще раз на ~1 секунду для показа температуры в °F. Нажмите эту кнопку снова, чтобы вернуться в обычный режим измерения угла.

#### Перекалибровка установки на ноль угла на дисплее:

Если вы уронили прибор или если вы считаете, что показания прибора неточны, вы можете перекалибровать установку на ноль.

1. Поместите уровень на плоскую, ровную поверхность, как показано ниже.



2. Нажмите кнопку калибровки  > чем на 4 секунды, на дисплее появится "CAL 1".
3. Нажмите кнопку калибровки  на ~1 секунду, "CAL 1" будет мигать в течение ~1 секунды, затем изменится на "CAL 2".
4. Переверните прибор нижней стороной вверх, как показано ниже.



5. Нажмите кнопку калибровки на ~1 секунду, "CAL 2" будет мигать в течение ~1 секунды, затем изменится на дисплей активного угла.

Начало отсчета 0° на дисплее теперь перекалибровано для ровной поверхности.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

**Питание:** 3В постоянного тока (2) батареи AAA (прилагаются)  
(Рекомендуются щелочные батареи)

**Диапазон измерений:**  
0-360° (квадранты 0-90°)

**Точность цифрового измерения угла:**  
±0,1° при использовании уровня и отвеса  
±0,2° от 1° до 89°

**Точность шкалы(шкал) ампулы:**  
0,057° (1,0мм/м)

**Рабочая температура:**  
от 0° до 50°C (от 32° до 122°F)

**Температура хранения:**  
от -20° до 70°C (от -4° до 158°F)

**Срок службы батареи:**  
~20 часов (при использовании задней подсветки)

**Ударопрочность:**  
Выдерживает падение на бетон с высоты до 1 м (3 футов).

**Влагозащита:**  
влагозащитный, но не водонепроницаемый корпус

## Гарантия

### Обеспечивается гарантия сроком на один год

Компания Stanley Tools обеспечивает гарантию на свои электронные измерительные приборы против дефектов материалов и/или производства сроком на один год с даты покупки.

Имеющие дефекты приборы будут отремонтированы или заменены, на усмотрение компании Stanley Tools, при условии их отправки изготовителю вместе с квитанцией о покупке по адресу:

**Stanley Europe,**  
Egide Walschaertsstraat 14-16,  
2800 Mechelen,  
Belgium

Эта гарантия не покрывает дефекты, возникшие по причине случайного повреждения или износа, использования не в соответствии с инструкциями изготовителя, либо ремонта или модификации прибора, не одобренных компанией Stanley Tools.

Ремонт или замена в рамках данной гарантии не влияют на дату окончания гарантии.

В рамках настоящей гарантии, в соответствии с законом, компания Stanley Tools не несет ответственность за прямой или косвенный ущерб, возникший в результате дефектов данного прибора.

Данную гарантию нельзя изменять без разрешения компании Stanley Tools.

Данная гарантия не влияет на законные права потребителя, купившего этот прибор.

Данная гарантия руководствуется и подчиняется английскому праву; компания Stanley Tools и покупатель безоговорочно согласны подчиняться исключительной юрисдикции судов Англии в рассмотрении каких-либо исков или судебных разбирательств, возникших по или в связи с данной гарантией.

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:** Пользователь несет ответственность за правильное использование и уход за прибором. Кроме того, пользователь полностью отвечает за периодическую проверку точности лазерного блока, и следовательно, за калибровку прибора.

Калибровка прибора и уход гарантией не покрываются.

*Положения настоящего раздела могут быть изменены без предупреждения*





